

**FANTINI COSMI**

TERMOSTATO AMBIENTE ELETTRONICO PER FAN-COIL

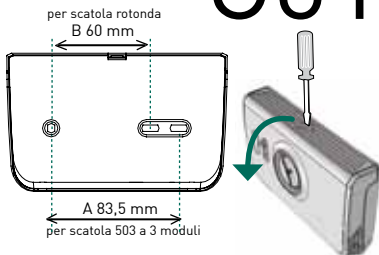
C61



# C61

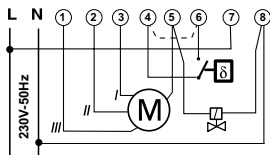
## 1 FISSARE A PARETE

Fixare il corpo a parete, ad 1,5 metri di altezza dal pavimento (lontano da cucine, fonti di calore, finestre, porte, ecc.). Premere con un cacciavite la linguetta nella parte superiore dell'apparecchio come in figura. Ruotare il coperchio verso il basso. **ATTENZIONE:** assicurarsi che il corpo dell'apparecchio fissato a parete sia ben in piano e senza deformazioni.



## 2 ESEGUIRE I COLLEGAMENTI ELETTRICI

Collegare il C61 alla linea di alimentazione, alla valvola e al motore come indicato nello schema a fianco. In inverno, alla diminuzione della temperatura, la valvola viene alimentata e il motore si accende alla velocità impostata. È possibile collegare un termostato di minima ai morsetti 4 e 6; se questa opzione non è utilizzata, i morsetti vanno messi in corto circuito (vedi schema a lato).



**⚠**  
L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato!

## 3 MONTARE IL CORPO TERMOSTATO SULLO ZOCCOLO

## 4 SELEZIONE DEL FUNZIONAMENTO INVERNO - OFF - ESTATE

C61 ha un commutatore che permette di scegliere la modalità di funzionamento ESTATE ☀ (per impianti di condizionamento), INVERNO ❄ (per impianti di riscaldamento) e OFF (spegne completamente l'impianto). Il LED rosso segnala l'intervento relè, per richiesta di calore (commutatore sulla posizione inverno) o di raffreddamento (commutatore sulla posizione estate). Sul termostato vi è anche un commutatore manuale per selezionare le 3 velocità del ventilconvettore FAN-COIL: minima 1 - media 2 - massima 3.



## CARATTERISTICHE TECNICHE

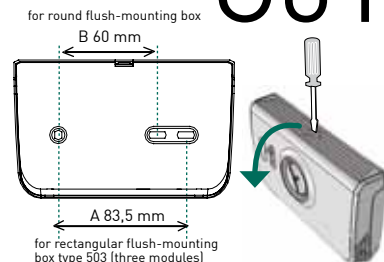
Conforme alle norme EN 60730-1 e parti seconde.  
Portata contatti 6(1,5)A 250V ~.  
Micro disconnessione (1B).  
Contatto in commutazione libero da tensione.  
T45 (temperatura max. ambiente).  
Campo scala regolabile da 6 a 30 °C.  
Differenziale di intervento 0,5 K.  
Gradiente termico di riferimento 4 K/h.  
□ (doppio isolamento).

Grado di polluzione 2.  
Grado di protezione IP20.  
Alimentazione: 230V 50Hz.  
Tensione d'impulso 4000V.  
Massima potenza dissipata 1VA.  
LED rosso di segnalazione intervento relè  
Commutatore INVERNO - OFF - ESTATE.

# C61

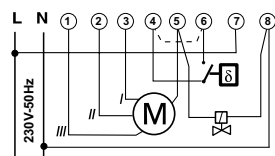
## 1 INSTALLATION

Fix the thermostat on the wall, at 1,5 mt height from the floor and away from the kitchen, heat sources, windows, doors etc. Remove the body of the thermostat from the base as shown in the illustration. Turn the cover-plate downwards. **ATTENTION:** Pay attention that the body of the thermostat is well fixed on the wall, on a plane surface and without strains.



## 2 ELECTRIC CONNECTIONS

Connect the C61 to the power supply, valve and motor as shown in the scheme aside. In Winter time, should the room temperature decrease, the valve is energized and the motor turns on to the speed set. A threshold thermostat can be connected to terminals 4 and 6. If this option is not used, you have to short-circuit these terminals.

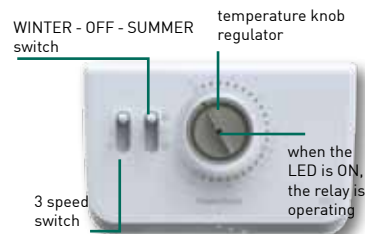


**⚠**  
Warning! The thermostat shall be installed only by qualified personnel

## 3 FIX THE BODY ONTO THE PLATE

## 4 SELECTION OF THE OPERATIVE MODE: WINTER - OFF - SUMMER

The C61 has a switch that allows to choose the operative mode  
☀ SUMMER (for cooling systems);  
❄ WINTER (for heating systems);  
OFF (system OFF).  
When the red LED is on, it means that the relay is operating to supply heat (switch in Winter position) or cool (switch in Summer position). Onto the thermostat there is also a manual switch to select the 3 speeds of the fan coil: low 1 - medium 2 - high 3.



## TECHNICAL CHARACTERISTICS

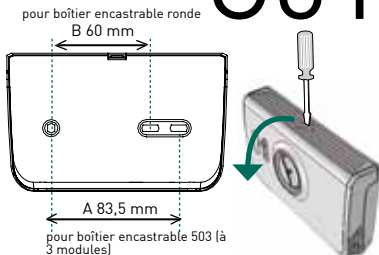
In compliance with the EN 60730-1 and parts two specs.  
Contact rating 6(1,5)A 250 Vac.  
Micro-disconnection (1B).  
No-load switching contact.  
T45 (max room temperature measurable).  
Setting range 6 to 30°C.  
Intervention differential 0,5 K.  
Thermal gradient 4 K/h.  
□ (double insulation).

Pollution degree 2.  
Protection degree IP20.  
Voltage: 230V c.a. 50Hz.  
Max impulse Voltage: 4000V.  
Max. dissipated power 1VA.  
Red LED showing the relay operation.  
WINTER - OFF - SUMMER switch.

C61

## 1 MONTAGE MURAL

Fixer le corps du thermostat au mur, à 1,5 mètres de hauteur du sol, loin de cuisines, sources de chaleur, fenêtres, portes, etc. Appuyer sur la languette avec un tournevis sur la partie supérieure de l'appareil, comme montré dans la figure à côté. Tourner le couvercle vers le bas. ATTENTION: s'assurer que le corps de l'appareil soit bien fixé plat au mur et sans déformations.

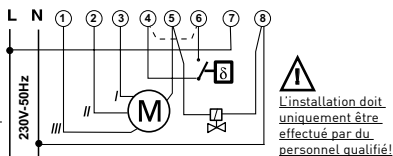


## 2 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Brancher le C61 à la ligne d'alimentation, à la vanne et au moteur, comme indiqué dans le schéma à côté.

En hiver, à la hausse de la température ambiante, la vanne est alimentée et le moteur s'allume à la vitesse désirée.

C'est possible brancher un thermostat de minimum aux bornes 4 et 6; si cette option n'est pas utilisée, les bornes doivent être mises en court-circuit (voir schéma à côté).



⚠ L'installation doit uniquement être effectuée par du personnel qualifié!

## 3 MONTAGE DU CORPS DU THERMOSTAT SUR LE SOCLE

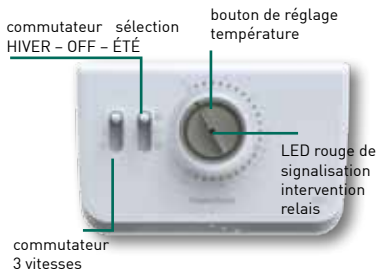
## 4 SÉLECTION DU FONCTIONNEMENT HIVER - OFF - ÉTÉ

C61 a un commutateur qui permet de choisir la modalité de fonctionnement:

- ☀ ÉTÉ (pour systèmes de climatisation).
- ❄ HIVER (pour systèmes de chauffage).
- OFF (pour éteindre complètement le système).

Le LED rouge indique l'intervention du relais pour la demande du chauffage (commutateur en position hiver) ou du refroidissement (commutateur en position été).

Sur le thermostat il y a aussi un commutateur manuel pour sélectionner les 3 vitesses du ventilateur-convecteur: minimum 1 - médium 2 maximum 3.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Conforme aux normes EN 60730-1 et parties secondes.  
Courant de commutation 6(1,5)A 250V.  
Micro déconnexion (1B).

Contact de commutation libre de tension.  
T45 (température ambiante maxi).

Plage de réglage réglable de 6° à 30°C.  
Différentiel d'intervention 0,5 K.

Gradient thermique 4 K/h.  
☐ (Double isolement).

Degré de pollution 2.  
Degré de protection IP20.  
Alimentation 230V 50Hz.  
Tension d'impulsion 4000V.  
Puissance dissipée maxi 1 VA.  
LED rouge de signalisation intervention relais.  
Commutateur HIVER - OFF - ÉTÉ.

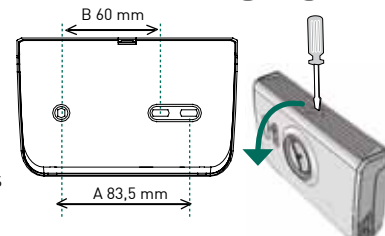
C61

## 1 FIJAR A LA PARED

Fixar el cuerpo a la pared, a 1,5 metros de altura del suelo, lejos de las cocinas, fuentes de calor, ventanas y puertas.

Apretar con un destornillador la lengüeta en la parte superior del aparato como en el dibujo. Girar la tapa hacia abajo.

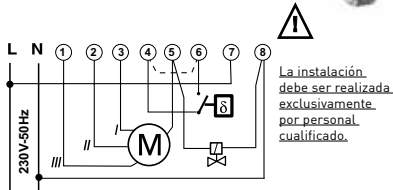
ATENCIÓN: asegúrese que el cuerpo del aparato está fijado a la pared recto y no deformado.



## 2 EJECUTAR LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS

Conectar el C61 a la línea de alimentación, a la válvula y al motor como está indicado en el esquema de al lado. En invierno, al aumentar la temperatura, el motor se alimenta eléctricamente y la válvula se abre.

Es posible conectar un termostato de mínima a los bornes 4 y 6; si esta opción no se utiliza, los bornes van puestas en corto circuito (ver esquema de al lado).



⚠ La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado.

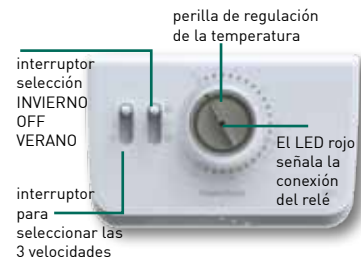
## 3 MONTAR EL CUERPO DEL THERMOSTATO EN EL ZÓCALO

## 4 SELECCIONAR LA FUNCIÓN INVIERNO-OFF-VERANO

C61 tiene un interruptor que permite escoger la modalidad de funcionamiento:

- ☀ VERANO (para conectar el aire acondicionado).
- ❄ INVIERNO (para conectar la calefacción).
- OFF (para apagar completamente el aparato).

El LED rojo señala la conexión del relé por la petición de calor, (interruptor en la posición Invierno) o de frío (interruptor en la posición Verano). Sobre el termostato, también hay un interruptor manual para seleccionar las 3 velocidades del ventilador del fancoil, mínima 1, media 2, máxima 3.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Conforme a las normas EN 60730-1 y partes segundas.  
Capacidad de los contactos 6(1,5)A 250V.  
Microdesconexión (1B).

Contacto en commutación libre de tensión.  
T45 (temperatura máxima de ambiente).

Escala regulable de 6 a 30 °C.  
Diferencial de intervalo 0,5 K.

Gradiente térmico 4 K/h.

☐ Doble aislamiento.  
Grado de polución 2.  
Grado de protección IP20.  
Alimentación 230V 50Hz.  
Tensión de impulso 4000V.  
Máxima potencia disipada 1 VA.  
LED rojo de señal intervención relé.  
Interruptor INVIERNO-OFF-VERANO.

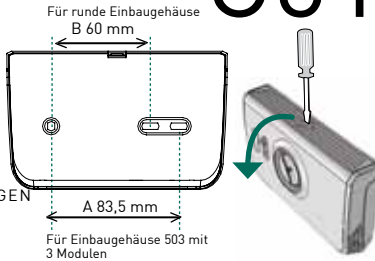
# C61

# NOTE

## 1 WANDBEFESTIGUNG

Befestigen Sie das Thermostat in einer Höhe von 1,5 Meter entfernt von Kochherden, Hitzequellen, Fenstern und Türen, etc. Mit einem Schraubenzieher das Zügelchen im oberen Teil des Gerätes nach unten drücken (siehe Bild). Körper danach nach unten drehen.

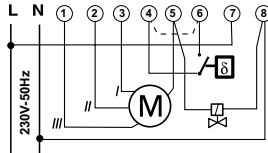
**ACHTUNG:** Befestigungssockel muss gut und eben an die Wand befestigt sein.



## 2 AUSFÜHRUNG DER STROMVERBINDUNGEN

C61 an das Netz, das Ventil und an dem Motor anschließen (siehe Bild). Im Winter beim Anstieg der Raumtemperatur wird das Ventil mit Strom versorgt und der Motor startet mit der eingestellten Geschwindigkeit.

Man kann ein Minimumtemperatur-Thermostat an die Klemme 4 und 6 anschließen; wenn nicht müssen Klemmen 4 und 6 in Kurzschluss angeschlossen sein (siehe Bild).



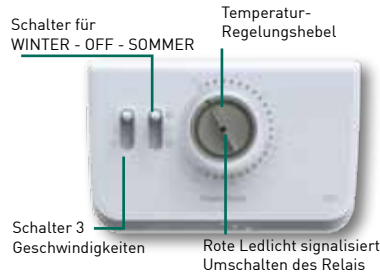
**Die Installation darf nur durch Fachpersonal erfolgen!**

## 3 MONTAGE DES THERMOSTATKÖRPERS AM SOCKEL

## 4 AUSWAHL DER BEDIENUNG WINTER-OFF-SOMMER

C61 ermöglicht durch einen Schalter den Betrieb der Anlage sowohl im Winter (als Heizungsanlage), als auch im Sommer (als Klimaanlage) oder komplettes Ausschalten OFF.

Das rote Ledlicht signalisiert das Umschalten des Relais, welches bei der Heizung (Schalter auf Winter umgeschaltet) Wärme anfragt, im Sommer bei der Klimatisierung Kälte fordert. Man kann direkt am C61 drei Geschwindigkeiten des FAN-COILS steuern, 1 ist die minimale, 3 die höchste Geschwindigkeit.



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Entspricht den Normen CEI EN 60730-1 und zweiten Teilen.  
 Kontaktleistung 6(1,5)A 250V ~.  
 Mikroabschaltung (1B).  
 Spannungsfreier Umschaltkontakt.  
 Max. Raumtemperatur T45  
 Temperatureinstellung 6 ± 30 °C.  
 Differential 0,5 K.  
 Temperaturgradient für den Bezug 4 K/h.  
 (Doppelisolierung).

Verschmutzungsgrad 2.  
 Schutzgrad IP20.  
 Stromversorgung 230V 50Hz.  
 Max Impulsspannung 4000V.  
 Maximale Verlustleistung TVA.  
 Rote Ledlicht signalisiert Umschalten des Relais  
 Schalter für WINTER - OFF - SOMMER

FANTINI COSMI S.p.A.  
Via dell'Osio, 6  
20090 Caleppio di Settala, Milano  
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006  
info@fantinicosmi.it  
supportotecnico@fantinicosmi.it

EXPORT DEPARTMENT  
Ph +39 02 95682229 | Fax +39 02 95307006  
export@fantinicosmi.it